

RETTE I FØRSTE INSTANS

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 9. juli 2009 — JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat mod Rådet

(Sag T-348/05 INTP)

(Retspleje — fortolkning af dommen)

(2009/C 205/54)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat (Kirovo-Chepetsky, Rusland) (ved avocat B. Evtimov)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix, som befuldmægtiget, bistået af avocat G. Berrisch)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved K. Talabér-Ritz og H. van Vliet, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om fortolkning af Rettens dom af 10. september 2008 i sag T-348/05.

Konklusion

1) Punkt 1 i domskonklusionen i Rettens dom af 10. september 2008, sag T-348/05, JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat mod Rådet, skal fortolkes således, at Rådets forordning (EF) nr. 945/2005 af 21. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 658/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og forordning (EF) nr. 132/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Ukraine efter en delvis fornyet undersøgelse i medfør af artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 annulleres, for så vidt som det berører JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat.

2) JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat, Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer hver sine egne omkostninger.

3) Originaleksemplaret af nærværende dom vedlægges originaleksemplaret af den fortolkede dom med en henvisning til nærværende dom.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 10. juli 2009 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-373/05) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — udgifter, som er udelukket fra fællesskabsfinansiering — råttobak — begrundelsespligt — artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999)

(2009/C 205/55)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (ved avvocato dello Stato G. Aiello)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved C. Cattabriga og L. Visaggio, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2005) 2756 endelig udg. af 20. juli 2005 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen (EUT L 199, s. 84), for så vidt som den udelukker visse udgifter afholdt af Den Italienske Republik i råttobaksektoren.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 296 af 26.11.2005.